



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 0124.19-222

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu nước tại bể chứa nước đã xử lý xí nghiệp NS Trại Cau - Thị trấn Trại Cau, Huyện Đông Hỷ, Tỉnh Thái Nguyên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công Ty Cổ phần nước sạch Thái Nguyên - Xí nghiệp nước sạch Trại Cau**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Thị trấn Trại Cau, huyện Đông Hỷ, tỉnh Thái Nguyên**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 3 chai 1 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **19/01/2024**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking:
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **19/01/2024 – 31/01/2024**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,55	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	6,9	6,0-8,5
7.	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
8.	Antimon (Sb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,02
9.	Bari (Ba) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,007)	0,7
10.	Cadmi (Cd) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,00003)	0,003
11.	Chì (Pb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
12.	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	TCVN 6186:1996	mg/L	1,8	2
13.	Chromi (Cr) ^(**)	US EPA Method 6020A: 1998	mg/L	<0,0051	0,05
14.	Độ cứng tính theo CaCO ₃ ^(*)	TCVN 6224:1996	mg/L	192,0	300
15.	Mangan (Mn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,015)	0,1

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 0124.19-222

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
16.	Nhôm (Al) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,2
17.	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6180:1996	mg/L	0,6	2,0
18.	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6178:1996	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,05
19.	Sắt (Fe) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
20.	Thủy Ngân (Hg) ^(**)	TCVN 7877: 2008	mg/L	<0,0002	0,001
21.	Tổng chất rắn hòa tan TDS ^(*)	SMEWW 2540 C:2017	mg/L	206,0	1000
22.	Xyanua (CN ⁻) ^(**)	TCVN 6181: 1996	mg/L	<0,005	0,05
23.	Vinyl clorua ^(**)	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)	µg/L	<0,3	0,3
24.	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazin ^(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	100
25.	Molinate ^(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	6,0
26.	Permethrin ^(**)	US EPA Method 525.3: 2012	µg/L	<15,0	20
27.	Propanil ^(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
28.	Simazine ^(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	2
29.	Bromodichloromethane ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	60
30.	Bromoform ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
31.	Chloroform ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
32.	Dibromochloromethane ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
33.	Monochloramine ^(*)	SMEWW 4500 Cl-G: 2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	3,0
34.	Monochloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
35.	Tổng hoạt độ phóng xạ α ^(**)	SMEWW 7110B: 2017	Bq/L	<0,03	0,1
36.	<i>E. coli</i> ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 0124.19-222

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
37.	Coliform(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3
38.	Trực khuẩn mủ xanh (<i>Ps. Aeruginosa</i>)(*)	TCVN 8881:2011	CFU/100ml	KPH	<1
39.	Tụ cầu vàng (<i>Staphylococcus aureus</i>)	SMEWW 9213B	CFU/100ml	KPH	<1

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017,

Các chỉ tiêu đánh dấu (**) là chỉ tiêu được thực hiện bởi thầu phụ.

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2024

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.